

→ Vicente Ferraz me lembrou que Jack Valenti, antes de morrer, disse que Hollywood iria dublar seus filmes em todas as línguas faladas na Índia e conquistar este reduto ainda

## Cai o último bastião anti-Hollywood

Bollywood, fábrica dos filmes indianos, começa a perder força no país

Os estúdios de Bollywood têm amargado bilheterias desanimadoras nesta primeira metade do ano. A fórmula-padrão que junta musicais e filmes de ação parece ter cansado o público indiano, que agora faz fila para assistir a produções americanas B e sucessos de Hollywood.

Cerca de 45 dos 55 filmes bollywoodianos que estrearam nos cinemas da Índia em 2007 foram fracassos de bilheteria, rendendo até 40% menos em comparação com o mesmo período no ano passado.

É difícil calcular as cifras oficiais, mas especialistas locais estimam que as perdas causadas pelo fiasco das produções dos estúdios indianos chegue a US\$ 31 milhões.

O ano de 2007 está sendo particularmente decepcionante para os produtores indianos, que, em 2006, registraram um recorde nos lucros — quase um quarto dos 200 filmes do ano passado cobriram seus custos de produção apenas com a renda da bilheteria.

Seis filmes alcançaram a categoria de megassucesso em 2006, gerando lucros de mais

de US\$ 25 milhões. Entre os grandes sucessos do ano passado está "Lage raho munabhai", no qual um bandido se regenera com a ajuda do fantasma do Mahatma Gandhi.

### Apenas um filme faturou mais de 1 bilhão de rúpias

No primeiro semestre de 2007, apenas "Namaste London", filme sobre um indiano que imigra para a Inglaterra e tenta casar sua filha com um hindu, ultrapassou a marca de 1 bilhão de rúpias, que caracteriza os blockbusters locais.

Por outro lado, o público in-

diano tem lotado as salas para ver produções B americanas e filmes de sucesso de Hollywood. Até há pouco tempo, filmes americanos tinham dificuldade para agradar ao público da Índia. Eles passaram a ganhar popularidade desde que alguns estúdios começaram a dublar as produções para o público indiano. "Homem-Aranha 3", por exemplo, rendeu 570 milhões de rúpias, batendo o recorde estabelecido por "Titanic" em 1997 (550 milhões de rúpias) como produção hollywoodiana mais lucrativa no país. ■

Globo - 16 - 07 - 2007

CINEMA  
MEIRELLES E SALLES ENTRAM EM LISTA DE PODEROSOS

Os cineastas brasileiros Fernando Meirelles e Walter Salles ocupam, respectivamente, o 20º e o 25º lugares na lista dos 50 latinos mais poderosos da revista "Hollywood Reporter". Em primeiro está o trio de mexicanos Alfonso Cuarón ("E Sua Mãe Também"), Alejandro González Iñárritu ("Babel") e Guillermo Del Toro ("O Labirinto do Fauno"), que se associaram numa produtora.

28/7/07  
Folha

→ inexpugnável.  
Ásia tem (ainda)  
55,7% de seu mercado

Europa Ocid → 23,9%  
Leste Europeu → 20,1%  
América LATINA → 6,8%  
Canadá - México — 4%

País	População	Pre.	Nº de Salas	Nº Filmes	Ingressos Vend.
1º EUA	286.000.000	99%	40.000	533	1.450.000.000
2º IRÃ	72.000.000	99%	276	77	11.500.000
3º ÍNDIA	1.030.000.000	95%	13.000	1.091	5.000.000.000
4º EGITO	70.000.000	81%	231	40	-
5º COREIA DO SUL	48.000.000	64,2%	1.847	110	163.600.000
6º CHINA	1.290.000.000	55%	2.940	330	-
7º JAPÃO	128.000.000	53,2%	3.065	417	164.300.000
8º TURQUIA	68.000.000	51%	1.299	34	35.000.000
9º FRANÇA	61.000.000	45%	5.373	203	189.000.000
10º TAILÂNDIA	64.000.000	36,2%	645	44	-
11º HONG KONG	7.000.000	31,5%	198	51	17.000.000
12º ALEMANHA	83.000.000	25,8%	4.848	174	136.000.000
13º RÚSSIA	143.000.000	25,7%	1.319	70	99.000.000
14º DINAMARCA	6.000.000	25%	391	21	13.000.000
15º ITÁLIA	58.000.000	24,8%	3.890	90	110.000.000
16º INGLATERRA	60.000.000	19%	3.440	134	157.000.000
17º ESPANHA	41.000.000	15,4%	4.299	150	122.000.000
18º QUEBEC	8.000.000	11,7%	971	42	25.000.000
19º ARGENTINA	39.000.000	11,4%	974	63	35.000.000
20º BRASIL	180.000.000	11%	2.050	73	90.000.000
21º HOLANDA	16.000.000	10,9%	625	10	23.000.000
22º ISRAEL	6.500.000	10%	380	18	9.500.000
23º MÉXICO	101.000.000	7%	-	64	166.000.000
24º ROMÊNIA	23.000.000	4,3%	110	10	-

BÉLGICA

Fonte: Atlas Cahiers du Cinéma

MAIO. 2007

35 países

Aqui: 24 deles

- Mostra com 24 títulos  
- 3 ou 4 finais de semana (sábado e domingo, de manhã.

- 3 convidados de fora (RS - SC - RJ)

- uma publicação com os estudos?

Região	Porcentagem
Europa Ocidental	23,9%
Leste Europeu	20,1%
Toda Europa	23,5%
América Norte (-EUA)	4%
América Latina	6,8%
Ásia - Pacífico	55,7%

REGIÃO LOCAL

FONTE: FILME B - 498-04-06-07

### Resumo do fim de semana

#### Total 20 mais - comparativo

	2006	2007	%
renda	R\$ 12.564.374,00	R\$ 11.874.715,00	-5%
público	1.482.983	1.366.551	-8%
cópias	2.468	2.214	-10%
p.m.j	R\$ 8,47	R\$ 8,68	2%

#### Market share filmes/renda

Harry Potter e a ordem da Fênix (War)	13,2%
Ratatouille (Buena Vista)	13,5%
Quarteto Fantástico 2 (Fox)	8,7%
Shrek Terceiro (Param/Dream)	7,3%
outras	7,4%

#### Market share distrib/renda

Warner	67,5%
Buena Vista	13,7%
Fox	8,8%
Paramount/Dreams	7,3%
outras	2,7%

Filme B  
Nº 504

16/07/07

# Resumo do fim de semana

Filme B  
No. 504

## Total 20 mais - comparativo

	2006	2007	df.
renda	R\$ 12.564.374,00	R\$ 11.874.715,00	-5%
público	1.482.983	1.368.501	-8%
cópias	2.458	2.214	-10%
g.m.l	R\$ 8,47	R\$ 8,68	2%

## Market share filmes/renda

Harry Potter e a ordem da Fênix (War)	13,2%
Ratatouille (Buena Vista)	13,5%
Quarentena Fantástica 2 (Fox)	7,7%
Shrek Terceiro (Param/Dream)	7,3%
Outros	7,4%

## Market share distrib/renda

Warner	67,5%
Buena Vista	13,7%
Fox	8,6%
Paramount/Dreams	7,3%
Outros	2,7%

10/10/91



Na manchete do site do "Le Monde", a Palma de Ouro para um romeno — e a observação de que Cannes "ignora totalmente os costumes" Tarantino e irmãos Cohen. Pouco antes, o enviado do "Los Angeles Times" deu a longa reportagem "Made in USA" está perdendo atração, dizendo que o "apetite" por produções americanas caiu no "mercado" do festival. E também o público em países como Japão, Brasil, Coreia do Sul, França e México. Daí a Universal ter assinado, por exemplo, Fernando Meirelles.



OS NA SÉ A PARTIR DE SÁBADO  
ecker protestam contra a ditadura;  
Iom.: 9h às 21h, até 23/7; grátis)

## Nova Canaã

"Os cobunistas da Folha Nelson Ascher e João Pereira Coutinho parecem ter encontrado a sucursal do inferno no nosso planeta: a Europa ocidental. Não tenho preocupação para defender o velho continente, nunca estive lá. Mas é estranho tamanho ódio a qualquer referência europeia. O engraçado é que, para esses senhores, a terra do Tio Sam parece ser a Canaã prometida."

VIMÉR COBRA (São Bernardo do Campo, SP)

FOLHA SP - 12-07-07

## Kauismo / Debate / Inglaterra

Va usted a trabajar, sí o no? ...



Cena da versão da HQ "Tintim no Congo" em espanhol

FUTURA  
13.30 "Salá de salates entredas" — A segunda entrevista da série gravada na França é com Julie Costantini, filha de Constantino Costa-Gavras, que está lançando seu primeiro longa-metragem, e bem-humorado "La Fuite à l'Est". Julie revela o que há de autêntico no cinema, e como isso pode ajudar a pensar em melhor cinema português e de que lado o filme "Cidade dos Deuses". O "Cidade dos Deuses" é um programa também de mostrar o que, na França, se consegue ao estimular a ter um olhar crítico sobre a produção audiovisual.

Globo - 16 - 07 - 2007

# Cai o último bastião anti-Hollywood

Bollywood, fábrica dos filmes indianos, começa a perder força no país

Os estúdios de Bollywood tem amargado bilheterias desastrosas e agora faz fila para assistir a produções americanas B e sucessoras de Hollywood.

Cerca de 45 dos 55 filmes Bollywoodianos que estrearam nos cinemas da Índia em 2007 foram fracassos de bilheteria, rendendo até 40% menos em comparação com o mesmo período no ano passado.

É difícil calcular as cifras exatas, mas especialistas locais estimam que as perdas causadas pelo fiasco das produções dos estúdios indianos chegue a US\$ 31 milhões.

O ano de 2007 está sendo particularmente decepcionante para os produtores indianos, que, em 2006, registraram um recorde nos lucros — quase um quarto dos 200 filmes do ano passado cobriram seus custos de produção apenas com a renda da bilheteria.

Seis filmes alcançaram a categoria de megassucesso em 2006, gerando lucros de mais de US\$ 25 milhões. Entre os grandes sucessos do ano passado está "Lage raho munabhai", no qual um bandido se regenera com a ajuda do fantasma do Mahatma Gandhi.

Apenas um filme faturou mais de 1 bilhão de rúpias.

No primeiro semestre de 2007, apenas "Namastey London", filme sobre um indiano que imigra para a Inglaterra e tenta casar sua filha com uma hindu, ultrapassou a marca de 1 bilhão de rúpias, que caracteriza os blockbusters locais.

Por outro lado, o público indiano tem lucrado as salas para ver produções B americanas e filmes de sucesso de Hollywood. Até há pouco tempo, filmes americanos tinham dificuldade para agradar ao público da Índia. Eles passaram a ganhar popularidade desde que alguns estúdios começaram a dublar as produções para o público indiano. "Homenageando a Aranha 3", por exemplo, rendeu 570 milhões de rúpias, batendo o recorde estabelecido por "Titanic" em 1997 (550 milhões de rúpias) como produção hollywoodiana mais lucrativa no país.

## foco

# No Reino Unido, Comissão para Igualdade Racial pede proibição de HQ de Tintim

Folha - 13.07.07  
DA REPORTAGEM LOCAL

A Comissão para Igualdade Racial (CRE) do Reino Unido pediu ontem às livrarias britânicas que retirassem de suas prateleiras a HQ "Tintim no Congo", do belga Hergé (1907-1983), devido ao seu conteúdo racista.

O livro, publicado originalmente em 1931 — quando o país africano ainda era uma colônia belga —, é o segundo da série de aventuras do repórter Tintim, que foi traduzida para 77 línguas e já vendeu 220 milhões de cópias.

Na história, os congolenses são retratados com traços semelhantes ao de macacos e comportamento idiotizado, além de idolatrar Tintim e seu cão, Milu, como deuses. O repórter fictício também dá uma aula imperialista sobre a geografia da Bélgica para os nativos.

Dois das principais cadeias de livrarias do país, a

Borders e a Waterstones, atenderam parcialmente ao pedido, retirando o livro da seção infantil, mas continuando a vendê-lo sob o argumento de que a escolha cabe ao leitor. A decisão não agradou à CRE, para quem "o único lugar aceitável para mostrar o livro é em um museu, com uma grande placa dizendo 'material ultrapassado, totalmente racista'".

A editora do livro no Reino Unido, Egmont, afirmou que a obra traz um alerta indicando que a história contém "estereótipos burgueses e paternalistas do período retratado, que alguns leitores podem achar ofensivos".

No Brasil, as histórias de Tintim estão sendo republicadas pela Companhia das Letras, que não definiu a data de lançamento de "Tintim no Congo". É possível encontrar uma edição portuguesa do livro no país.

Com Agência Internacional

# MERVAL PEREIRA

27  
07  
07



## Com bons olhos

• Com essa disputa entre Cuba e Brasil pelas medalhas de ouro no Pan, e a relação de amor e ódio expressa por palmas à delegação de Cuba e vaias à dos Estados Unidos, na abertura dos jogos, e depois a rixa entre brasileiros e cubanos em vários esportes, que chegou ao cúmulo na disputa de uma das medalhas do judô, com o público vaiando a vitória cubana e brigas entre atletas famosos dos dois países na tribuna de honra, nunca esteve tão em evidência a relação especial entre os dois países. Se por um lado houve a deserção dos boxeadores cubanos, havia nos estádios do Rio quem vestisse camisas com a estampa do Che e cartazes a favor de Cuba. Qual é, afinal, a opinião do povo brasileiro sobre Cuba nos dias de hoje?

Recente pesquisa de opinião sobre a percepção sobre Cuba no Brasil, realizada pelo cientista político Silvério Zebal, diretor-executivo do Centro de Estudos Interamericanos (Celam), da Universidade Cândido Mendes e Geraldo Tadeu Monteiro, diretor do Instituto Brasileiro de Pesquisa Social (IBPS), tem conclusões interessantes, que mostram uma dissociação entre o que pensam os formadores de opinião — sindicalistas, jornalistas, empresários, líderes políticos —, com posições classificadas de centro-esquerda, e a população em geral, que tem uma posição mais de centro.

Mas mostram também uma certa complacência generalizada com relação à situação atual de Cuba. Embora admitam a falta de democracia naquele país, os dois grupos não têm esse fator como prioritário. A visão da população, no entanto, é bem mais crítica com relação a Cuba do que a dos formadores de opinião, embora ambos os segmentos não levem muito em consideração a falta de democracia quando se trata de promover a integração regional.

Quer entre formadores de opinião, quer entre a opinião pública, pouco importa se o objeto da relação diplomática é um país que se possa adjetivar de "democrático". O cientista político Silvério Zebal constata que "a cláusula democrática do Mercosul,

ou mesmo os instrumentos derivados da Carta Democrática da OEA não estão introjetados nas consciências de nossa elite dirigente — muito menos entre os cidadãos comuns".

Essa pesquisa será base de uma publicação conjunta de diversos autores convidados — incluindo comentários do Jorge Domínguez, da Universidade de Harvard, e Carlos Alberto Montaner — a ser lançada nos Estados Unidos, na Europa e na América Latina.

Essa visão "de Cuba desde o Brasil" é a primeira fase de um programa de pesquisa mais amplo, denominado "Visões do neopopulismo na América Latina", financiado pelo National Endowment for Democracy (NED) e pela União Europeia (UE).

A idéia é repetir a pesquisa — com algumas modificações — em outros países, como Bolívia e Venezuela. Mas, segundo Silvério Zebal, essa é decisão a ser validada posteriormente, depois de considerados o grau de relevância e conhecimento dos brasileiros em relação "ao caso mais paradigmático" que é Cuba que, segundo ele, "a bem da verdade, vive uma situação bem mais grave do que aquilo que se circunscreve o cha-

mado neopopulismo".

Os resultados finais de parte da pesquisa de percepção comparada sobre "estado da democracia" na América Latina e transição em Cuba mostram diagnósticos interessantes. Quando chamados a opinar so-

# Cai o ú

Bollywood, fát

Os estúdios de Hollywood têm uma do bilheteria de madoras nesta meira metade do ano. A fórmula-padrão que junta música e filmes de ação parece ter sido o público indiano, agora faz fila para assistir produções americanas B e cessos de Hollywood. Cereza de 45 dos 55 filis bollywoodianos que estam nos cinemas da Índia. 2007 foram fracassos de bilheteria, respondendo até 40% em comparação com o mes período no ano passado.

1008 - 10 - 91 - 0979

## CINEMA

MEIRELLES E SALLES ENTRAM EM LISTA DE PODEROSOS

Os cineastas brasileiros Fernando Meirelles e Walter Salles ocupam, respectivamente, o 20º e o 25º lugares na lista dos 50 latinos mais poderosos da revista "Hollywood Reporter". Em primeiro está o trio de mexicanos Alfonso Cuarón ("E Sua Mãe Também"), Alejandro González Iñárritu ("Babel") e Guillermo Del Toro ("O Labirinto do Fauno"), que se associaram numa produtora.

Folha - 28-07-07

Europa Ocidental	23,9%
Leste Europeu	20,1%
Toda Europa	23,5%
América Norte (EUA)	4%
América Latina	6,8%
Ásia - Pacífico	55,7%

FONTE: FILME B - 498-04-06-07

PRODUÇÃO LOCAL

bre as relações políticas e econômicas preferenciais do Brasil no cenário internacional, os formadores de opinião mostraram-se muito mais antiamericanos, simpáticos a relações preferenciais alternativas com a Europa, o Mercosul e a África, inclusive o aprofundamento das relações com Cuba e Venezuela.

Já a opinião pública em geral é mais simpática às relações preferenciais com os

EU. Entre os formadores de opinião, o grau de simpatia por Cuba é maior do que o pelo Estados Unidos, embora 78% dos entrevistados nunca tenham estado lá. Quando fazem uma livre associação, os formadores de opinião ligam Cuba a Fidel Castro e ao comunismo, enquanto os cidadãos, além de Fidel, fazem uma associação com a política de saúde e educação.

Quando se trata dos Estados Unidos, a associação é a mesma em ambos os grupos: guerra, Bush, arrogância. Entre formadores de opinião, a percepção que prevalece é de uma transição pós-Fidel em Cuba gradual e negociada. Entre o público em geral, a percepção é de uma transição radical e algo conflituosa.

Ainda assim, ambos os grupos advogam uma posição neutra por parte do

Brasil, que contrasta em parte com a própria percepção desses mesmos grupos no que diz respeito ao protagonismo brasileiro no âmbito regional, que ambos defendem como política de governo.

Ambos os grupos consideram que Cuba é tão socialmente justa quanto os Estados Unidos, e mais do que o Brasil. Mas há uma completa divergência entre os formadores de opinião e o público em geral com relação à vida em Cuba: os primeiros consideram que se vive hoje melhor em Cuba do que no Brasil, opinião exatamente inversa à da população.

Para os formadores de opinião, Cuba é melhor que nós em educação e muito

melhor em saúde e tem menos corrupção. A ilha de Fidel seria pior que o Brasil na economia, nos direitos humanos, na liberdade de imprensa e seria igual nos direitos de mananciais gerais.

Já a população acha que a saúde e a educação são piores em Cuba que no Brasil e que os cubanos estão muito piores que nós na economia, na qualidade de vida, nos direitos humanos, na liberdade de imprensa e na igualdade de direitos.